

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Ιουλίου 1982

περί καθορισμού των διαδικασιών και των όρων πώλησεως των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5 και το άρθρο 8 παράγραφος 4,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 974/71 του Συμβουλίου της 12ης Μαΐου 1971, περί όρισμένων μέτρων πολιτικής συγκυρίας που πρέπει να ληφθούν στον γεωργικό τομέα, μετά την προσωρινή διευρυνση των περιθωρίων διακυμάνσεως των νομισμάτων όρισμένων Κρατών μελών<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3605/81<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6,

Έκτιμώντας:

ότι η αγορά των σιτηρών από τον οργανισμό παρεμβάσεως είναι δυνατό να πραγματοποιηθεί είτε με υποχρεωτική παρέμβαση όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, είτε με τη λήψη ειδικών και ιδιαίτερων μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 8 του ίδιου κανονισμού·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2738/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί καθορισμού των γενικών κανόνων παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών<sup>(5)</sup> και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1146/75 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1976, περί των ειδικών και ιδιαίτερων μέτρων παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών<sup>(6)</sup>, η πώληση των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως, πραγματοποιείται με δημοπρασία· ότι η πώληση σε δημόσιο πλειστηριασμό, παραδοσιακή έμπορική πρακτική σε όρισμένες χώρες, μπορεί να εξομοιωθεί με δημοπρασία για τις πωλήσεις στην έσωτερική αγορά·

ότι, για να διασφαλιστεί ίση μεταχείριση στην Κοινότητα για όλους τους ενδιαφερομένους, οι πραγματοποιούμενες δημοπρασίες πρέπει να ανακοινώνονται με δημοσίευση στην *Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και να όρίζεται μία λογική προθεσμία ανάμεσα στην δημοσίευση αυτή και την πρώτη ημερομηνία υποβολής προσφορών· ότι για ποσότητες, ώστόσο, μικρότερες από 1 000 τόνους, δεν απαιτείται η δημοσίευση αυτή·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2738/75 και (ΕΟΚ) αριθ. 1146/76, η πώληση στην έσωτερική αγορά πρέπει να πραγματοποιείται με βάση τους όρους τιμών που έμποδίζουν την επίδειξη της αγοράς· ότι, ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί αν η τιμή πώλησεως ανταποκρίνεται, λαμβάνοντας υπόψη την ποιότητα που τίθεται σε δημοπρασία, στην τιμή της τοπικής αγοράς χωρίς να είναι κατώτερη από το επίπεδο που καθορίστηκε σε σχέση με την τιμή παρεμβάσεως ή αναγωγής· ότι, σε όρισμένες ειδικές περιπτώσεις, ή διατήρηση αυτού του επιπέδου τιμών μπορεί να είναι αντίθετη με την καλή διαχείριση της αγοράς ή της παρέμβασης και να προκαλέσει διατάραξη στη λειτουργία της κοινής οργάνωσης της αγοράς· ότι μπορεί, συνεπώς, να προβλεφθεί για τις περιπτώσεις αυτές, τό ενδεχόμενο να διοχετευθούν τα αποθέματα της παρέμβασης με ειδικούς όρους τιμών·

ότι, έπιπλέον, η αγορά σιτηρών που είναι πιο κατάλληλη για ειδικές χρήσεις μπορεί να αποδειχθεί ιδιαίτερα δύσκολη· ότι είναι, συνεπώς, ενδεδειγμένο να διευκολυνθεί ο έφοδιασμός της αγοράς αυτής από τα αποθέματα της παρεμβάσεως· ότι η δυνατότητα αυτή, ώστόσο, πρέπει να περιορίζεται σε εξαιρετικές περιπτώσεις·

ότι η πώληση σιτηρών προς εξαγωγή πρέπει να πραγματοποιείται με βάση τους όρους τιμών που πρέπει να καθοριστούν για την κάθε περίπτωση σύμφωνα με τις εξελίξεις και τις ανάγκες της αγοράς· ότι τέτοιου είδους πωλήσεις, ώστόσο, δεν πρέπει να προκαλούν στρεβλώσεις σε βάρος των εξαγωγών από την ελεύθερη αγορά· ότι πρέπει, συνεπώς, με βάση τις προσφορές που έχουν υποβληθεί, να καθοριστεί η Έπιτροπή μία ελάχιστη τιμή πώλησεως·

ότι η Έπιτροπή θεσπίζει την ελάχιστη τιμή πώλησεως λαμβάνοντας υπόψη τό σύνολο των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της την ημέρα της υποβολής των προσφορών· ότι, για να αποφευχθεί ή κερδοσκοπία και για να διασφαλιστεί ότι η δημοπρασία θά διεξαχθεί με ίσους όρους για όλους τους ενδιαφερομένους, είναι απαραίτητο η προσφορά του προμηθευτή να συνοδεύεται από αίτηση προκαθορισμού της έπιστροφής κατά την εξαγωγή του νομισματικού έξισωτικού ποσού·

ότι ο προκαθορισμός του νομισματικού έξισωτικού ποσού σε περίπτωση δημοπρασίας για εξαγωγή αποτελεί βασικό στοιχείο για να γίνει αποδεκτή μία προσφορά· ότι, συνεπώς, ο προκαθορισμός αυτός μπορεί να ανασταλεί μόνο με την πρόβλεψη ρητής παρεκκλίσεως στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού·

ότι οι προσφορές των συμμετεχόντων για τις διάφορες παρτίδες είναι μεταξύ τους συγκρίσιμες μόνο για σιτηρά που βρίσκονται στην ίδια κατάσταση· ότι τα σιτηρά που τίθενται σε δημοπρασία είναι αποθηκευμένα σε

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 106 της 12. 5. 1971, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 362 της 17. 12. 1981, σ. 2.

(5) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 49.

(6) ΕΕ αριθ. L 130 της 19. 5. 1976, σ. 9.

διαφορετικά μέρη· ότι το συγκρίσιμο μπορεί να διασφαλιστεί καλύτερα με την απόδοση στον υπερθεματιστή των εξόδων μεταφοράς, που είναι περισσότερο συμφέροντα, από τον τόπο της απόθκευσης σιτηρών που δημοπρατούνται και τον τόπο εξόδου του· ότι για λόγους, ωστόσο, προϋπολογισμού, η απόδοση των εξόδων πραγματοποιείται μόνο εφόσον αυτά δεν είναι πολλά για την μεταφορά του προϊόντος στον τόπο εξόδου· ότι, για την εξαγωγή των σιτηρών, ο τόπος αυτός πρέπει να καθορίζεται σε συνάρτηση με τον τεχνικό του εξοπλισμό·

ότι για να ληφθεί υπόψη η θέση του εξαγωγέα υπερθεματιστή στην αγορά όρισμένων τρίτων χωρών, πρέπει να προβλεφθεί το ένδεχόμενο να λυθεί ή συμφωνία με τον οργανισμό παρεμβάσεως· ότι το ένδεχόμενο αυτό, ωστόσο, δικαιολογείται στην περίπτωση μόνο που ο υπερθεματιστής έχει ζητήσει πιστοποιητικό εξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80 της Έπιτροπής της 3ης Δεκεμβρίου 1980, περί κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος για τα πιστοποιητικά εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 49/82<sup>(2)</sup>·

ότι δεν είναι δυνατό να διεξαχθεί φυσιολογικά η δημοπρασία, εάν οι ενδιαφερόμενοι δεν παρουσιάσουν σοβαρές προσφορές· ότι ο στόχος αυτός μπορεί να επιτευχθεί με την σύσταση έγγυθσεως που άπελευθερώνεται με την πληρωμή της τιμής πωλήσεως στην καθορισμένη προθεσμία·

ότι σε περίπτωση δημοπρασίας για εξαγωγή, πρέπει να διασφαλιστεί ότι τα σιτηρά δεν θά επαναδιοχετευθούν στην κοινοτική αγορά· ότι ο κίνδυνος αυτός είναι ύπαρκτος, εάν η τιμή πωλήσεως είναι κατώτερη από την ελάχιστη τιμή που πρέπει να τηρηθεί για την εκ νέου πώληση στην έσωτερική αγορά· ότι πρέπει, συνεπώς, στην περίπτωση αυτή, να προβλεφθεί η σύσταση μιάς δεύτερης έγγυθσεως της οποίας τό ποσό πρέπει να είναι ίσο με τή διαφορά ανάμεσα στην τιμή πωλήσεως και αυτήν την ελάχιστη τιμή· ότι, συνεπώς, είναι δυνατό να επέλθει η άρση της έγγυθσης αυτής μόνο εάν ο υπερθεματιστής εξαγωγέας προσκομίσει τα δικαιολογητικά που αναφέρονται στο άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 της Έπιτροπής της 29ης Νοεμβρίου 1979, περί των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των έπιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 202/82<sup>(4)</sup>·

ότι για να πραγματοποιηθεί η διάθεση των άποθεμάτων της παρέμβασης γρήγορα και με τρόπο που να ανταποκρίνεται, στο μέτρο του δυνατού, στην έμπορική πρακτική, πρέπει να προβλεφθεί ότι θά ικανοποιηθούν τά δικαιώματα και θά εκπληρωθούν οι ύποχρεώσεις που άπορρέουν από τή δημοπρασία σε συγκεκριμένη προθεσμία·

ότι η Έπιτροπή Διαχειρίσεως Δημητριακών δεν διατύπωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που τέθηκε από τον πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

1. Τά σιτηρά που αγοράζονται από τούς οργανισμούς παρεμβάσεως, σύμφωνα με τά άρθρα 7 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, επαναδιοχετεύονται στην αγορά σύμφωνα με τούς όρους που καθορίζονται στα ακόλουθα άρθρα, με δημοπρασία, συμπεριλαμβανομένου και του δημοσίου πλειστηριασμού όσον άφορά τήν επαναδιοχέτευση στην κοινοτική αγορά.

2. Κατά τήν έννοια του παρόντος κανονισμού, ως δημοπρασία νοείται ο ανταγωνισμός όλων των ενδιαφερομένων υπό μορφή προσφορών, της αγοράς κατακυρωμένης ύπερ του προσώπου που προσφέρει τίς ευνόικότερες τιμές και όρους σύμφωνα πρός τίς διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

### ΤΙΤΛΟΣ 1

#### Πώληση στην κοινοτική αγορά

### Άρθρο 2

1. Για κάθε δημοπρασία, η δημοσιότητα των προσκλήσεων στον διαγωνισμό εξασφαλίζεται ως εξής:

- α) Τό Κράτος μέλος ανακοινώνει στην Έπιτροπή τίς ποσότητες και τό είδος των σιτηρών που πρέπει να τεθούν σε δημοπρασία.
- β) Γνωστοποίηση της δημοπρασίας στην *Έπίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* δημοσιεύεται τό άργότερο πέντε ήμέρες μετά τήν λήψη της ανακοίνωσης που προβλέπεται υπό α.
- γ) Είναι άπαραίτητη η παρέλευση 10 ήμερών ανάμεσα στην δημοσίευση που προβλέπεται στην περίπτωση β και τήν τελευταία ήμέρα της πρώτης προθεσμίας ύποβολής προσφορών που καθορίστηκε από τό Κράτος μέλος.
- δ) Οι οργανισμοί παρεμβάσεως προβαίνουν σε προκήρυξη της δημοπρασίας σύμφωνα με τίς διατάξεις του άρθρου 12, και εξασφαλίζουν τή δημοσιότητα ιδίως με τοιχοκόλληση στην έδρα τους. Στην περίπτωση διαρκούς δημοπρασίας, οι οργανισμοί παρεμβάσεως καθορίζουν τίς προθεσμίες ύποβολής προσφορών για κάθε μερική δημοπρασία.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 υπό α, β και γ, δεν εφαρμόζονται στις δημοπρασίες για ποσότητες κατώτερες από 1 000 τόνους.

### Άρθρο 3

Η προκήρυξη της δημοπρασίας καθορίζει τίς ελάχιστες ποσότητες για τίς όποιες πρέπει να κατατεθούν οι προσφορές.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 338 της 13. 12. 1980, σ. 1.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 7 της 12. 1. 1982, σ. 7.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 317 της 12. 12. 1979, σ. 1.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 21 της 29. 1. 1982, σ. 23.

**Άρθρο 4**

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ο οργανισμός παρεμβάσεως μπορεί να εξουσιοδοτηθεί, κατά τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 2727/75, να περιορίσει τη δημοπρασία σε συγκεκριμένες χρήσεις. Στην περίπτωση αυτή, η προκήρυξη που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 υπό δ, αναφέρει αυτές τις χρήσεις.

**Άρθρο 5**

1. Η προσφορά που λαμβάνεται υπόψη πρέπει τουλάχιστον να αντιστοιχεί, για ανάλογη ποιότητα, στην τιμή της αγοράς του τόπου αποθεματοποίησης ή, σε περίπτωση που αυτή δεν υπάρχει, στην τιμή της πλησιέστερης αγοράς, λαμβανομένων υπόψη των εξόδων μεταφοράς. Δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να είναι κατώτερη είτε από την τιμή παρεμβάσεως, είτε από την τιμή αναγωγής που ισχύουν την τελευταία ημέρα της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών· οι τιμές αυτές:

- α) προασαυζάνονται κατά 1 %, εκτός κατά την διάρκεια του δωδεκάτου μήνα της περιόδου εμπορίας,
- β) αν χρειασθεί, προσαρμόζονται πριν από αυτή την προσαύξηση:
  - έφόσον πρόκειται για όρισμένες ποιότητες σκληρού σίτου, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 1570/77 <sup>(1)</sup>,
  - έφόσον πρόκειται για άρτοποιήσιμη σίκαλη, με την ειδική προσαύξηση που αναφέρει το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 1570/77,
  - έφόσον πρόκειται για μαλακό άρτοποιήσιμο σίτο κατώτερης από τη μέση ποιότητας, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 1629/77 <sup>(2)</sup>.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, οι τιμές παρεμβάσεως και αναγωγής που πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον ενδέκατο και δωδέκατο μήνα είναι οι ισχύουσες για τον δέκατο μήνα έπαυξημένες κατά τόπο ποσό μίας ή δύο μηνιαίων αύξησεων, ανάλογα με τον έξεταζόμενο μήνα.

3. Έάν κατά τη διάρκεια μίας περιόδου παρατηρηθούν διαταραχές στη λειτουργία της κοινής οργανάσεως της αγοράς, ιδίως εξαιτίας της δυσκολίας να πουληθούν τά σιτηρά σε τιμές σύμφωνα με την παράγραφο 1, μπορεί να καθορισθούν ειδικοί όροι τιμών σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπει το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 2727/75.

**Άρθρο 6**

Τό ενδιαφερόμενο Κράτος μέλος ενημερώνει την Έπιτροπή, κατά τη διάρκεια του δεύτερου μήνα που ακολουθεί τό μήνα της περατώσεως της δημοπρασίας, για την διεξαγωγή της τελευταίας, αναγράφοντας

<sup>(1)</sup> ΕΕ άριθ. L 174 της 1. 7. 1977, σ. 18.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ άριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 26.

εύκρινως τίς μέσες τιμές πωλήσεως των διάφορων παρτίδων και τίς ποσότητες που πουλήθηκαν.

**ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ****Πώληση πρός εξαγωγή****Άρθρο 7**

1. Η έναρξη της δημοπρασίας άποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 2727/75. Στην άπόφαση αυτή, προσδιορίζονται ιδίως:

- α) οι ποσότητες που τίθενται σε δημοπρασία,
- β) οι περιοχές στις όποιες είναι αποθεματοποιημένες οι εν λόγω ποσότητες,
- γ) η τελευταία προθεσμία κατά την όποια πρέπει να υποβληθούν οι προσφορές στην περίπτωση ειδικής δημοπρασίας, και, σε περίπτωση διαρκούς δημοπρασίας, η πρώτη και η τελευταία προθεσμία της υποβολής των προσφορών.

Η άπόφαση που προβλέπεται υπό γ γνωστοποιείται σε όλους τούς ενδιαφερομένους με δημοσίευση στην *Έπίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Μεταξύ της ήμερομηνίας αυτής της δημοσιεύσεως και της προβλεπομένης ήμερομηνίας για την τελευταία ήμερα της πρώτης προθεσμίας υποβολής προσφορών, πρέπει να τηρείται προθεσμία τουλάχιστο 15 ήμερών.

2. Στην προκήρυξη της δημοπρασίας που προβλέπεται στο άρθρο 12, ο οργανισμός παρεμβάσεως καθορίζει για κάθε παρτίδα τό λιμάνι ή τόν τόπο έξόδου που μπορεί να φτάσει τό προϊόν με τά πλέον χαμηλά έξοδα μεταφοράς και που είναι έπαρκώς έξοπλισμένα με τεχνικές έγκαταστάσεις για την εξαγωγή των σιτηρών που τέθηκαν σε δημοπρασία.

Ο οργανισμός παρεμβάσεως έπιστρέφει στον υπερθεματιστή εξαγωγή τά χαμηλότερα έξοδα μεταφοράς για τίς εξαχθείσες ποσότητες από τόν τόπο της άποθήκευσης στον τόπο της φόρτωσης στο λιμάνι ή στον τόπο έξόδου όπως προβλέπεται παραπάνω. Σε ειδικές περιπτώσεις είναι δυνατόν να όρισθεί, σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 1, ότι η μεταφορά μπορεί να πραγματοποιηθεί από τόν οργανισμό παρεμβάσεως υπό τίς αυτές συνθήκες.

3. Ο οργανισμός παρεμβάσεως καθορίζει, στην περίπτωση διαρκούς δημοπρασίας, τίς προθεσμίες υποβολής προσφορών για κάθε μερική δημοπρασία.

**Άρθρο 8**

1. Οι προσφορές:

- α) δεν γίνονται άποδεκτές έάν άφορούν σε ποσότητα μικρότερη από 500 τόνους,
- β) μπορούν να υποβάλλονται με την προϋπόθεση παροχής καθορισμένων ποσοτήτων,
- γ) θεωρούνται υποβληθείσες για ένα σιτηρό που παραδίδεται χωρίς να έχει εκφορτωθεί στους λιμένες ή στους τόπους έξόδου που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 13 παράγραφος 2, οι προσφορές είναι έγκυρες μόνο εάν:

- α) συνοδεύονται από αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής, μαζί με αίτηση προκαθορισμού της επιστροφής ή της εισφοράς κατά την εξαγωγή για τόν συγκεκριμένο τόπο προορισμού. Νοείται ως τόπος προορισμού τό σύνολο των χωρών για τίς όποιες καθορίζεται τό αυτό ποσό επιστροφής ή εισφοράς κατά την εξαγωγή.
- β) συνοδεύονται από αίτηση προκαθορισμού του νομισματικού έξισωτικού ποσού.
- γ) όταν ή τιμή προσφοράς είναι κατώτερη από την τιμή παρεμβάσεως ή από την τιμή ανάγωγής, προσαυξημένη κατά 1 %, συνοδεύονται από έγγραφη δέσμευση του προσφέροντος θεωρημένη από ένα πιστωτικό ίδρυμα, νά προβεί στή σύσταση έγγυήσεως πού νά καλύπτει τή διαφορά ανάμεσα στίς τιμές αυτές, τό άργότερο σέ δύο εργάσιμες ημέρες από την ημέρα της λήψεως της δήλωσης για την κατακύρωση της δημοπρασίας πού προβλέπεται στό άρθρο 15.

*Άρθρο 9*

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 3183/80, τά πιστοποιητικά εξαγωγής πού εκδίδονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θεωρούνται, για τόν καθορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι εκδίδονται την τελευταία ημέρα της προθεσμίας υποβολής προσφορών.

2. Τό νομισματικό έξισωτικό ποσό πού αναφέρεται στό άρθρο 8 παράγραφος 2 υπό β είναι εκείνο πού ισχύει την τελευταία ημέρα της προθεσμίας υποβολής προσφορών.

3. Η άναστολή του προκαθορισμού του νομισματικού έξισωτικού ποσού δέν εφαρμόζεται εκτός άν ό κανονισμός περί άναστολής άποκλείει την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.

*Άρθρο 10*

Μετά τή λήξη κάθε προθεσμίας πού προβλέπεται για την υποβολή των προσφορών τό ενδιαφερόμενο Κράτος μέλος υποβάλλει στήν Έπιτροπή κατάλογο, ό όποιος αναφέρει ειδικά για κάθε προσφορά την ποσότητα, την τιμή, την επιστροφή και τό νομισματικό έξισωτικό ποσό καθώς και τίς σχετικές προσαυξήσεις και μειώσεις. Η Έπιτροπή σύμφωνα με τή διαδικασία πού προβλέπεται στό άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 2727/75, καθορίζει την ελάχιστη τιμή πωλήσεως ή άποφασίζει νά μή δώσει συνέχεια στίς προσφορές πού έχει λάβει.

Η ελάχιστη τιμή πωλήσεως καθορίζεται:

- σέ επίπεδο τέτοιο πού νά μήν έμποδίζει τίς άλλες εξαγωγές,
- με άναφορά στον ποιοτικό τύπο πού καθορίζεται από τόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 2731/75 (1).

*Άρθρο 11*

Σέ περίπτωση πού ή αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής πού υποβάλλει ό υπερθεματιστής σύμφωνα με τό άρθρο

8 παράγραφος 2 υπό α, βασίζεται στό άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 3183/80, ό οργανισμός παρεμβάσεως άκυρώνει την άγορά για τίς ποσότητες για τίς όποιες τό πιστοποιητικό δέν εκδόθηκε σύμφωνα με τίς διατάξεις αυτού του άρθρου.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

**Γενικές και τελικές διατάξεις**

*Άρθρο 12*

Οί οργανισμοί παρεμβάσεως δημοσιεύουν 12 τουλάχιστον ημέρες πριν από την καθορισμένη ημερομηνία για την τελευταία ημέρα της πρώτης προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών, προκήρυξη του διαγωνισμού όπου καθορίζονται:

- οί συμπληρωματικές ρήτρες και προϋποθέσεις των πωλήσεων πού είναι σύμφωνες με τίς διατάξεις του παρόντος κανονισμού,
- τά κύρια φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά των διαφόρων παρτίδων πού διαπιστώθησαν κατά την άγορά από τόν οργανισμό παρεμβάσεως ή κατά τους έλέγχους πού έγιναν άργότερα,
- τους τόπους άποθεματοποιήσεως καθώς επίσης τό όνομα και τή διεύθυνση του άποθεματοποιού.

Η προκήρυξη αυτή διαβιβάζεται άμελλητί στήν Έπιτροπή.

*Άρθρο 13*

1. Οί προσφορές γίνονται με δάση τόν ποιοτικό τύπο πού καθορίζεται από τόν κανονισμό (ΕΟΚ) άριθ. 2731/75 και από τή στιγμή πού υποβάλλονται, δέν είναι δυνατόν ούτε νά τροποποιηθούν ούτε νά άποσυρθούν.

Αν ή ποιότητα των σιτηρών διαφέρει από τόν ποιοτικό τύπο, ή τιμή της προσφοράς πού λαμβάνεται υπόψη προσαρμόζεται με την εφαρμογή προσαυξήσεων ή μειώσεων πού καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 5 και του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 2727/75, εκτός από τίς ιδιαίτερες προσαρμογές πού αναφέρονται στό άρθρο 5 παράγραφος 1 υπό β.

2. Οί προσφορές είναι έγκυρες μόνο εάν συνοδεύονται από βεβαίωση ότι ό προσφέρων έχει προβεί στή σύσταση έγγυήσεως 5 ECU ανά τόνο.

*Άρθρο 14*

Οί οργανισμοί παρεμβάσεως λαμβάνουν όλοι τά άναγκαία μέτρα για νά έπιτραπεί στους ενδιαφερομένους νά εκτιμήσουν την ποιότητα των σιτηρών πού τίθενται σέ πώληση πριν από την υποβολή των προσφορών τους.

*Άρθρο 15*

Ο οργανισμός παρεμβάσεως πληροφορεί άμέσως όλους τους προσφέροντες για τά άποτελέσματα της συμμετοχής τους στή δημοπρασία. Άπευθύνει στους υπερθεματιστές μία δήλωση κατακύρωσης της δημοπρασίας, είτε με συστημένη επιστολή είτε με τέλεξ είτε με τηλεγράφημα.

(1) ΕΕ άριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 22.

*Άρθρο 16*

Ο υπερθεματιστής πληρώνει τα σιτηρά πριν από την παραλαβή ή το αργότερο σέ ένα μήνα από την ημερομηνία αποστολής της δηλώσεως που προβλέπεται στο άρθρο 15. Οι κίνδυνοι και τα έξοδα αποθεματοποιήσεως για τα σιτηρά που δεν παραλήφθηκαν στην προθεσμία της πληρωμής επιβαρύνουν τον ίδιο.

Κατά τη διάρκεια της περιόδου έμπορίας 1982/83, η προθεσμία που προβλέπεται στα προηγούμενα εδάφια μπορεί να παραταθεί κατά ένα μήνα. Κατά τη διάρκεια αυτής της συμπληρωματικής περιόδου, τα έξοδα αποθεματοποιήσεως βαρύνουν τον υπερθεματιστή.

Αν ο υπερθεματιστής δεν πληρώσει τα σιτηρά εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο, ο οργανισμός παρεμβάσεως καταγγέλει την σύμβαση για τις ποσότητες που δεν έχουν πληρωθεί.

*Άρθρο 17*

1. Οι προβλεπόμενες στον παρόντα κανονισμό ασφάλειες συνιστώνται, κατ' έγκληση του προσφέροντος, είτε τοις μετρητοίς είτε υπό μορφή έγγυήσεως που χορηγείται από ίδρυμα που ανταποκρίνεται στα κριτήρια που καθορίζει κάθε Κράτος μέλος.

2. Η ασφάλεια που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 2 αίρεται για τις ποσότητες για τις οποίες:

- δεν έχει ληφθεί υπόψη ή προσφορά,
- ή πληρωμή της τιμής πωλήσεως πραγματοποιήθηκε εντός της ταχθείσης προθεσμίας.

3. Η ασφάλεια που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 υπό γ αίρεται για τις ποσότητες για τις οποίες:

- το πιστοποιητικό αποδεικνύει ότι το προϊόν είναι κατάλληλο για κατανάλωση,
- έχουν προσκομιστεί οι αποδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79,
- το πιστοποιητικό δεν έχει παραδοθεί σύμφωνα με το άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80,
- ή σύμβαση έχει καταγγελθεί σύμφωνα με το άρθρο 16 τρίτο εδάφιο.

4. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 13 παράγραφος 2 ασφάλεια εξακολουθεί να ισχύει για τις ποσότητες για τις οποίες:

- καταβλήθηκε ή ασφάλεια που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3183/80,
- εκτός από την περίπτωση ανωτέρας βίας, ή πληρωμή δεν πραγματοποιήθηκε εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο άρθρο 16.

5. Εκτός από την περίπτωση ανωτέρας βίας, ή ασφάλεια που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 υπό γ εξακολουθεί να ισχύει για τις ποσότητες για τις οποίες οι αποδείξεις που προβλέπονται στο άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 δεν προσκομίστηκαν στην προθεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 31 του ίδιου κανονισμού.

*Άρθρο 18*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 376/70 καταργείται. Παραμένει όμως σέ ισχύ για τις δημοπρασίες των οποίων έγινε έναρξη πριν από την 1η Αυγούστου 1982.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσιεύσεώς του στην *Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Έφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 1982.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 7 Ιουλίου 1982.

Για την Έπιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Έπιτροπής